Euroopa Liidu 2006. eelarveaasta paranduseelarve nr 5

LÕPLIK VASTUVÕTMINE

(2006/870/EÜ, Euratom)

EUROOPA PARLAMENDI PRESIDENT,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 272 lõike 4 eelviimast lõiku,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 177,

võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust, [1] eriti selle artikleid 37 ja 38,

võttes arvesse Euroopa Liidu 2006. eelarveaasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 15. detsembril 2005. aastal [2],

võttes arvesse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel 6. mail 1999. aastal sõlmitud institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvemenetluse parandamise ja eelarvedistsipliini kohta [3],

võttes arvesse komisjoni poolt 20. juulil 2006. aastal esitatud Euroopa Liidu 2006. eelarveaasta paranduseelarve nr 5 esialgset projekti,

võttes arvesse nõukogu poolt 5. oktoobril 2006. aastal koostatud paranduseelarve nr 5/2006 projekti,

võttes arvesse kodukorra artiklit 69 ja IV lisa,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi 24. oktoobril 2006. aastal vastu võetud resolutsiooni

ning arvestades, et Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklis 272 ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklis 177 sätestatud menetlus on sellega lõpule viidud,

KINNITAB:

Ainus artikkel

Euroopa Liidu 2006. eelarveaasta paranduseelarve nr 5 on lõplikult vastu võetud.

Strasbourg, 24. oktoober 2006

President
J. BORRELL FONTELLES

---

(1) EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.
(2) ELT L 78, 15.3.2006, lk 1.
(3) EÜT C 172, 18.6.1999, lk 1. Kokkulepet on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 2005/708/EÜ (ELT L 269, 14.10.2005, lk 24).

EUROOPA LIIDU PARANDUSEELARVE NR 5 LÕPLIK OTSUS 2006. AASTA EELARVEKS

SISUKORD

Lehekülg

TULUDE JA KULUDE KALKULATSIOON PEATÜKKIDE KAUPA

III. Eelarveosa: Komisjon

— Tulud 52

— Jaotis 6: Sissemaksed ja tagasimaksed ühenduse kokkulepete ja programmide raames 53

— Kulud 55

— Jaotis 04: Tööhõive ja sotsiaalküsimused 56

— Jaotis 21: Areng ja suhted Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani (AKV) riikidega 60

— Jaotis 22: Laienemine 64

— Jaotis 27: Eelarve 68

III. EELARVEOSA

KOMISJON

KOMISJON

TULUD

JAOTIS 6

SISSEMAKSED JA TAGASIMAKSED ÜHENDUSE KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDE RAAMES

Jaotis Peatükk	Rubriik	Eelarve 2006	Paranduseelarve nr 5	Uus summa
6 0	OSAMAKSED ÜHENDUSE PROGRAMMIDESSE	p.m.		p.m.
6 1	MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED	p.m.		p.m.
6 2	TASULISTE TEENUSTE OSUTAMISEST SAADAV TULU	p.m.		p.m.
6 3	MAKSED ERI LEPINGUTE RAAMES	p.m.	p.m.	p.m.
6 5	FINANTSKORREKTSIOONID	p.m.		p.m.
6 6	MUUD OSA- JA TAGASIMAKSED	15 000 000		15 000 000
	Jaotis 6 — Kogusumma	**15 000 000**	**p.m.**	**15 000 000**

KOMISJON

JAOTIS 6

SISSEMAKSED JA TAGASIMAKSED ÜHENDUSE KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDE RAAMES

PEATÜKK 6 3 — MAKSED ERI LEPINGUTE RAAMES

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	Eelarve 2006	Paranduseelarve nr 5	Uus summa
6 3	MAKSED ERI LEPINGUTE RAAMES			
6 3 0	***Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni liikmesriikide panused Euroopa Majanduspiirkonna koostöölepingu raames – Sihtotstarbeline tulu***	p.m.		p.m.
	Artikkel 6 3 0 — Vahesumma	p.m.		p.m.
6 3 1	***Maksed Schengeni acquis' raames***			
6 3 1 2	Maksed suureulatuslike informatsioonisüsteemide arendamiseks Islandi, Norra ja Šveitsiga sõlmitud lepingu raames – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
6 3 1 3	Muud Schengeni acquis'ga seotud osamaksed (Island, Norra ja Šveits) – Sihtotstarbeline tulu	p.m.		p.m.
	Artikkel 6 3 1 — Vahesumma	p.m.		p.m.
6 3 2	***Osamaksed Euroopa Arengufondi ühiste haldustoetuskulude rahastamiseks – Sihtotstarbeline tulu***		p.m.	p.m.
	Artikkel 6 3 2 — Vahesumma		p.m.	p.m.
	Peatükk 6 3 — Kogusumma	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**

KOMISJON

PEATÜKK 6 3 — MAKSED ERI LEPINGUTE RAAMES *(jätkub)*

6 3 2 Osamaksed Euroopa Arengufondi ühiste haldustoetuskulude rahastamiseks – Sihtotstarbeline tulu

Eelarve 2006	Paranduseelarve nr 5	Uus summa
	p.m.	p.m.

Märkused

Uus artikkel

Vastavalt finantsmääruse artiklile 18 kasutatakse kogu Euroopa Arengufondi (EAF) tulu, millest toetatakse tugimeetmekulude rahastamist, täiendavate assigneeringute tegemiseks III eelarvejao (komisjon) kulude eelarvestuse punkti 21 01 04 10.

Õiguslik alus

Alusaktid

9. EAFi sisekokkulepe.

KOMISJON

KULUD

Jaotis	Rubriik	Assigneeringud 2006		Paranduseelarve nr 5		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
01	MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND	466 147 086	469 717 086			466 147 086	469 717 086
02	ETTEVÕTLUS	390 574 119	423 359 119			390 574 119	423 359 119
03	KONKURENTS	97 548 961	97 548 961			97 548 961	97 548 961
04	TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSED	11 928 250 588	10 079 727 089	4 000 000		11 932 250 588	10 079 727 089
05	PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENDAMINE	55 448 703 744	54 771 872 118			55 448 703 744	54 771 872 118
06	ENERGEETIKA JA TRANSPORT	1 463 189 247	1 295 498 247			1 463 189 247	1 295 498 247
07	KESKKOND	344 434 340	309 801 740			344 434 340	309 801 740
08	TEADUSUURINGUD	3 524 747 779	3 258 137 779			3 524 747 779	3 258 137 779
09	INFOÜHISKOND JA MEEDIA	1 424 166 168	1 416 306 168			1 424 166 168	1 416 306 168
10	OTSENE TEADUSTEGEVUS	330 204 645	347 875 739			330 204 645	347 875 739
11	KALANDUS	915 713 863	847 373 474			915 713 863	847 373 474
12	SISETURG	73 972 241	77 622 241			73 972 241	77 622 241
13	REGIONAALPOLIITIKA	28 734 668 115	22 894 244 276			28 734 668 115	22 894 244 276
14	MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT	126 984 742	119 198 162			126 984 742	119 198 162
15	HARIDUS JA KULTUUR	1 003 223 237	949 786 637			1 003 223 237	949 786 637
16	PRESS JA TEAVE	200 716 817	194 646 817			200 716 817	194 646 817
17	TERVISE- JA TARBIJAKAITSE	553 930 961	553 742 075			553 930 961	553 742 075
18	VABADUSEL, TURVALISUSEL JA ÕIGLUSEL RAJANEV ALA	594 184 365	581 817 365			594 184 365	581 817 365
19	VÄLISSUHTED	3 469 757 261	3 292 144 211			3 469 757 261	3 292 144 211
20	KAUBANDUS	82 008 988	82 208 988			82 008 988	82 208 988
21	ARENG JA SUHTED AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI (AKV) RIIKIDEGA	1 258 545 714	1 237 372 714	p.m.	p.m.	1 258 545 714	1 237 372 714
22	LAIENEMINE	2 065 850 825	2 104 300 825	120 000 000		2 185 850 825	2 104 300 825
23	HUMANITAARABI	514 840 983	516 240 983			514 840 983	516 240 983
24	PETTUSTEVASTANE VÕITLUS	64 726 695	63 365 495			64 726 695	63 365 495
25	KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE	213 458 889	213 458 889			213 458 889	213 458 889
26	KOMISJONI HALDUS	656 789 836	656 789 836			656 789 836	656 789 836
27	EELARVE	1 156 324 787	1 156 324 787	p.m.	p.m.	1 156 324 787	1 156 324 787
28	AUDIT	11 460 784	11 460 784			11 460 784	11 460 784
29	STATISTIKA	131 953 645	128 651 445			131 953 645	128 651 445
30	PENSIONID	945 245 000	945 245 000			945 245 000	945 245 000
31	RESERVID	653 390 634	528 574 134			653 390 634	528 574 134
	Kulud D — Kogusumma	**118 845 715 059**	**109 624 413 184**	**124 000 000**	**p.m.**	**118 969 715 059**	**109 624 413 184**

KOMISJON

JAOTIS 04

TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSED

Üldised eesmärgid

Tööhõive ja sotsiaalküsimuste poliitikavaldkonna toimingud aitavad luua kaasaegse, uuendusliku ja jätkusuutliku Euroopa sotsiaalmudeli, mis toob kaasa rohkem ja paremaid töökohti võrdsetele õigustele rajatud osalusühiskonnas.

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2006		Paranduseelarve nr 5		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
04 01	TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	110 960 629	110 960 629			110 960 629	110 960 629
04 02	TÖÖHÕIVE JA EUROOPA SOTSIAALFOND	11 680 322 959	9 845 231 660			11 680 322 959	9 845 231 660
04 03	TÖÖKAITSEORGANISATSIOONID JA TÖÖTINGIMUSED	76 510 000	71 110 000			76 510 000	71 110 000
04 04	OSALUSÜHISKONNA EDENDAMINE	49 317 000	42 884 800	4 000 000		53 317 000	42 884 800
04 05	SOOLINE VÕRDÕIGUSLIKKUS	11 140 000	9 540 000			11 140 000	9 540 000
04 49	ENDISE FINANTSMÄÄRUSE ALUSEL TEOSTATUD PROGRAMMIDE HALDUSKORRALDUSKULUD	—	p.m.			—	p.m.
	Jaotis 04 — Kogusumma	**11 928 250 588**	**10 079 727 089**	**4 000 000**		**11 932 250 588**	**10 079 727 089**

KOMISJON

JAOTIS 04

TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSED

PEATÜKK 04 04 — OSALUSÜHISKONNA EDENDAMINE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2006		Paranduseelarve nr 5		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
04 04	OSALUSÜHISKONNA EDENDAMINE							
04 04 02	***Sotsiaalkaitse ja koostöö heategevusühingutega***							
04 04 02 01	Sotsiaalset ja demograafilist olukorda ning perekondi käsitlev analüüs ja uuringud	3	3 220 000	2 720 000			3 220 000	2 720 000
04 04 02 02	Sotsiaalse tõrjutuse vastane võitlus ja ennetustöö	3	23 100 000	19 994 800			23 100 000	19 994 800
04 04 02 03	Ettevalmistavad meetmed võtmaks arvesse demograafilisi suundumusi Euroopa ja siseriiklikus poliitikas	3	—	p.m.			—	p.m.
	Artikkel 04 04 02 — Vahesumma		26 320 000	22 714 800			26 320 000	22 714 800
04 04 03	***Tööjõu vaba liikumine ning sotsiaalkindlustussüsteemide ja võõrtöötajate, sh kolmandatest riikidest tulnud võõrtöötajate suhtes rakendatavate meetmete koordineerimine***	3	3 240 000	2 740 000			3 240 000	2 740 000
	Artikkel 04 04 03 — Vahesumma		3 240 000	2 740 000			3 240 000	2 740 000
04 04 04	***Diskrimineerimisvastase võitluse ja ennetustöö meetmed***	3	17 577 000	14 500 000			17 577 000	14 500 000
	Artikkel 04 04 04 — Vahesumma		17 577 000	14 500 000			17 577 000	14 500 000
04 04 05	***Puuetega inimeste Euroopa aasta***	3	—	p.m.			—	p.m.
	Artikkel 04 04 05 — Vahesumma		—	p.m.			—	p.m.
04 04 08	***ENEA ettevalmistav tegevus aktiivse vananemise ja eakate inimeste liikuvuse toetuseks***	3	1 500 000	750 000			1 500 000	750 000
	Artikkel 04 04 08 — Vahesumma		1 500 000	750 000			1 500 000	750 000

KOMISJON

PEATÜKK 04 04 — OSALUSÜHISKONNA EDENDAMINE *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2006		Paranduseelarve nr 5		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
04 04 09	***Toetus Euroopa sotsiaalvaldkonna valitsusväliste organisatsioonide platvormi jooksevkulude katmiseks***	3	680 000	680 000			680 000	680 000
	Artikkel 04 04 09 — Vahesumma		680 000	680 000			680 000	680 000
04 04 10	***Katseprojekt puuetega inimeste toetusmeetmete süvalaiendamiseks: puuetega inimeste aasta Euroopa järelprojekt***	3	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
	Artikkel 04 04 10 — Vahesumma		p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
04 04 12	***Euroopa võrdsete võimaluste aasta 2007***	3	p.m. [1]	p.m. [2]	4 000 000		4 000 000 [1]	p.m. [2]
	Artikkel 04 04 12 — Vahesumma		p.m.	p.m.	4 000 000		4 000 000	p.m.
	Peatükk 04 04 — Kogusumma		**49 317 000**	**42 884 800**	**4 000 000**		**53 317 000**	**42 884 800**

[1] Punkti 31 02 41 01 kirjendatakse assigneering 2 000 000 eurot.
[2] Punkti 31 02 41 01 kirjendatakse assigneering 1 000 000 eurot.

KOMISJON

PEATÜKK 04 04 — OSALUSÜHISKONNA EDENDAMINE *(jätkub)*

04 04 12 Euroopa võrdsete võimaluste aasta 2007

Assigneeringud 2006		Paranduseelarve nr 5		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m. (1)	p.m. (2)	4 000 000		4 000 000 (1)	p.m. (2)

(1) Punkti 31 02 41 01 kirjendatakse assigneering 2 000 000 eurot.
(2) Punkti 31 02 41 01 kirjendatakse assigneering 1 000 000 eurot.

Märkused

Uus artikkel

Kõnealune assigneering on ette nähtud Euroopa võrdsete võimaluste aastaga (2007), mille ettevalmistusi alustatakse 2006. aastal, seotud kulude katteks.

Eelnevate temaatiliste aastate, eriti Euroopa rassismivastase aasta (1997) ja hiljutise Euroopa puuetega inimeste aasta (2003) saavutustele toetudes annab Euroopa võrdsete võimaluste aasta ainukordse võimaluse ja laiema platvormi teadlikkuse tõstmiseks ühtsema ühiskonna arendamisel, kus peetakse lugu erinevustest ning arvestatakse ELi võrdsuse alase ning diskrimineerimise vastase õigustiku olulisust. Samuti edendatakse sellega arutelusid ja dialooge küsimuste valdkonnas, mis on kesksel kohal õiglase osalusühiskonna saavutamisel.

Kõigi asjaomaste isikute täieliku kaasamise tagamiseks, avalikkuse ettevalmistamiseks ja parimate tulemuste saavutamiseks tuleb 2006. aastal välja töötada teatud tegevused Euroopa aasta 2007 ettevalmistamiseks.

2006. aasta tegevus hõlmab muu hulgas

— Euroopa konverentsi korraldamist Euroopa aasta väljakuulutamiseks,

— informatsioonikampaaniate korraldamist eeloleva Euroopa aasta laiale avalikkusele tutvustamise vahendite väljatöötamiseks, tootmiseks ja levitamiseks,

— kogu liitu hõlmava uuringu korraldamist, millega mõõdetakse assigneeringu mõju,

— Euroopa aasta raames väljatöötatud meetmete hindamist.

Olenemata toetuse saajast ei ole sellest artiklist halduskulude katmine lubatud.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2006. aasta otsus nr 771/2006/EÜ Euroopa aastale Võrdsed võimalused kõigile – õiglase ühiskonna poole (2007) aluse panemise kohta (ELT L 146, 31.5.2006, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 21

ARENG JA SUHTED AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI (AKV) RIIKIDEGA

Üldised eesmärgid

See poliitikavaldkond hõlmab erinevaid toiminguid alates poliitilistest suhetest ja poliitika väljakujundamisest kuni koostööprogrammide kavandamise ja rakendamiseni. Siia kuuluvad nii finantsperspektiivi rubriigi 4 alusel tehtavad eelarveassigneeringud kui ka erinevate Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide ja ülemeremaade ja -territooriumide Euroopa Arengufondide vahendid.

EAFi summa on viieaastase rakendustsükli tõttu igal aastal erinev, ulatudes keskmiselt summani 2 950 miljardit EUR kulukohustuste assigneeringutena. See moodustab umbes 55 % rubriigi 4 assigneeringute kogusummast.

See tähendab, et Euroopa Arengufondide ja Cotonou lepingu kohaste keerukate toimingute rakendamiseks vajalikke märkimisväärseid inimressursse võetakse arvesse käesoleva poliitikavaldkonna üldiste inimvajaduste osas.

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2006		Paranduseelarve nr 5		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
21 01	POLIITIKAVALDKONNA ARENG JA SUHTED AKV RIIKIDEGA HALDUSKULUD	263 295 714	263 295 714	p.m.	p.m.	263 295 714	263 295 714
21 02	ARENGUKOOSTÖÖ POLIITIKA JA VALDKONDLIKUD TEGEVUSKAVAD	815 738 000	782 331 000			815 738 000	782 331 000
21 03	SUHTED AAFRIKA ALAMSAHARA, KARIIBI MERE, VAIKSE JA INDIA OOKEANI PIIRKONNA RIIKIDE NING ÜLEMEREMAADE JA -TERRITOORIUMIDEGA	163 529 000	173 098 000			163 529 000	173 098 000
21 04	ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE	15 983 000	15 298 000			15 983 000	15 298 000
21 49	ENDISE FINANTSMÄÄRUSE ALUSEL ELLU VIIDUD PROGRAMMIDE HALDUSKORRALDUSKULUD	—	3 350 000			—	3 350 000
	Jaotis 21 — Kogusumma	**1 258 545 714**	**1 237 372 714**	**p.m.**	**p.m.**	**1 258 545 714**	**1 237 372 714**

KOMISJON

JAOTIS 21

ARENG JA SUHTED AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI (AKV) RIIKIDEGA

PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA "ARENG JA SUHTED AKV RIIKIDEGA" HALDUSKULUD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2006	Paranduseelarve nr 5	Uus summa
21 01	POLIITIKAVALDKONNA ARENG JA SUHTED AKV RIIKIDEGA HALDUSKULUD				
21 01 01	***Poliitikavaldkonnas Areng ja suhted AKV riikidega alaliselt töötava personaliga seotud kulud***				
21 01 01 01	Poliitikavaldkonna Areng ja suhted AKV riikidega peadirektoraatides alaliselt töötava personaliga seotud kulud	5	50 288 351 (1)		50 288 351 (1)
21 01 01 02	Arengu poliitikavaldkonna esindustes alaliselt töötava personaliga seotud kulud	5	67 472 567		67 472 567
	Artikkel 21 01 01 — Vahesumma		117 760 918		117 760 918
21 01 02	***Poliitikavaldkonna Areng ja suhted AKV riikidega koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud***				
21 01 02 01	Poliitikavaldkonna Areng ja suhted AKV riikidega peadirektoraatide koosseisuvälised töötajad	5	4 968 833		4 968 833
21 01 02 02	Arengu poliitikavaldkonna esinduste koosseisuvälised töötajad	5	22 971 280		22 971 280
21 01 02 11	Poliitikavaldkonna Areng ja suhted AKV riikidega peadirektoraatide muud juhtimiskulud	5	4 115 940 (2)		4 115 940 (2)
21 01 02 12	Arengu poliitikavaldkonna esinduste muud juhtimiskulud	5	6 997 331		6 997 331
	Artikkel 21 01 02 — Vahesumma		39 053 384		39 053 384
21 01 03	***Poliitikavaldkonna Areng ja suhted AKV riikidega hooned ja nendega seotud kulud***				
21 01 03 01	Poliitikavaldkonna Areng ja suhted AKV riikidega peadirektoraatide hooned ja nendega seotud kulud	5	14 091 504		14 091 504

(1) Artiklisse 31 01 40 kirjendatakse assigneering 534 550 eurot.
(2) Artiklisse 31 01 40 kirjendatakse assigneering 744 933 eurot.

KOMISJON

PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA "ARENG JA SUHTED AKV RIIKIDEGA" HALDUSKULUD *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2006	Paranduseelarve nr 5	Uus summa
21 01 03 02	Arengu poliitikavaldkonna esinduste hooned ja nendega seotud kulud	5	55 416 908		55 416 908
	Artikkel 21 01 03 — Vahesumma		69 508 412		69 508 412
21 01 04	***Poliitikavaldkonna Areng ja suhted AKV riikidega meetmete toetuskulud***				
21 01 04 01	Muu abi toodete, toetusmeetmete, transpordi, jagamise, kõrvalmeetmete ja rakendamisjärelevalve näol – Halduskorralduskulud	4	15 381 000		15 381 000
21 01 04 02	Muud koostöömeetmed ja valdkondlikud tegevuskavad – Halduskorralduskulud	4	16 606 000 (1)		16 606 000 (1)
21 01 04 04	Ühenduse abi andmise tulemuste hindamine, järel- ja kontrollimeetmed – Halduskorralduskulud	4	1 442 000		1 442 000
21 01 04 05	Rekonstrueerimise ja arendamise Euroopa programm (EPRD) – Halduskorralduskulud	4	2 403 000		2 403 000
21 01 04 07	Koordineerimine ja teadlikkuse suurendamine arenguvaldkonnas – Halduskorralduskulud	4	180 000		180 000
21 01 04 10	EAFi panus ühistesse haldustoetuskuludesse	4		p.m.	p.m.
21 01 04 20	Arengu poliitikavaldkonna haldustoetuskulud	4	961 000		961 000
	Artikkel 21 01 04 — Vahesumma		36 973 000	p.m.	36 973 000
	Peatükk 21 01 — Kogusumma		**263 295 714**	**p.m.**	**263 295 714**

(1) Artiklisse 31 01 40 kirjendatakse assigneering 1 200 000 eurot.

KOMISJON

PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA "ARENG JA SUHTED AKV RIIKIDEGA" HALDUSKULUD *(jätkub)*

21 01 04 Poliitikavaldkonna "Areng ja suhted AKV riikidega" meetmete toetuskulud

21 01 04 10 EAFi panus ühistesse haldustoetuskuludesse

Assigneeringud 2006	Paranduseelarve nr 5	Uus summa
	p.m.	p.m.

Märkused

Kogu tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 2 kirjendatav Euroopa Arengufondi (EAF) tulu, millest toetatakse tugimeetmete kulude rahastamist, võib kasutada finantsmääruse artikli 18 kohaselt täiendavate assigneeringute kättesaadavaks tegemiseks. Täiendavad assigneeringud avatakse punktis 21 01 04 10.

Õiguslik alus

Nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust, [1] eriti selle artikli 18 lõige 1.

[1] EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

KOMISJON

JAOTIS 22

LAIENEMINE

Üldised eesmärgid

Käesolevasse poliitikavaldkonda kuuluvad toimingud, meetmed ja algatused, mis on vajalikud selleks, et kandidaatriigid ja potentsiaalsed kandidaatriigid jätkasid Euroopa Ülemkogu seatud eesmärkide poole püüdlemist.

See hõlmab järgmist:

— viies edukalt lõpule Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisprotsessi, jälgides nende läbirääkimiste sulgemisel võetud kohustuste täitmist, et ühinemine saaks toimuda kavakohaselt 2007. aastal,

— Euroopa Liidu liikmeks saamiseks vajalike struktuuriliste, institutsiooniliste, halduslike ja õigusalaste nõudmiste täitmiseks Bulgaariale ja Rumeeniale Phare programmi alusel antava suurema finantsabi haldamine,

— rakendades nõukogu poolt vastu võetud kolme samba strateegiat, mis hõlmab Türgi ühinemisprotsessi järgmisi etappe, sealhulgas edukaid ühinemisläbirääkimisi,

— Türgile antava ühinemiseelse finantsabi suurendamine vastavalt 2002. aasta detsembris Kopenhaagenis toimunud Euroopa Ülemkogu istungil kokkulepitule,

— edukad ühinemisläbirääkimised Horvaatiaga, mille lõppeesmärk on liitumine,

— tulenevalt nõukogu otsusest endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ühinemistaotluse kohta

— juhtides teised Lääne-Balkani riigid Euroopa rajale, toetades märkimisväärselt nende reforme ja ühinemisettevalmistusi ning edendades stabiliseerumis- ja assotsieerumisprotsessi,

— toetades Küprose taasühendamist, rakendades kaubanduslikku ja finantsabi selle eesmärgi saavutamiseks ning teostades ühtlasi järelevalvet.

Kümne uue liikmesriigi puhul jätkab komisjon järk-järgult suuremate laienemisega seotud ülesannete ja algatuste lõpetamist ning eelkõige uutes liikmesriikides institutsioonide loomiseks mõeldud üleminekutoetuste haldamist.

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2006		Paranduseelarve nr 5		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
22 01	LAIENEMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	89 970 825	89 970 825			89 970 825	89 970 825
22 02	ÜHINEMISEELSE ABI ANDMISE VAHENDID	1 429 130 000	1 408 080 000	120 000 000		1 549 130 000	1 408 080 000
22 03	ÜLEMINEKUTOETUS INSTITUTSIOONIDE VÄLJAARENDAMISE MEETMETEKS PÄRAST ÜHINEMIST	67 250 000	95 150 000			67 250 000	95 150 000
22 04	TEAVITAMIS- JA KOMMUNIKATSIOONISTRATEEGIA	7 000 000	13 500 000			7 000 000	13 500 000
22 05	SUHTED LÄÄNE-BALKANI RIIKIDEGA	472 500 000	495 000 000			472 500 000	495 000 000
22 49	ENDISE FINANTSMÄÄRUSE ALUSEL TEOSTATUD PROGRAMMIDE HALDUSKORRALDUSKULUD	—	2 600 000			—	2 600 000
	Jaotis 22 — Kogusumma	**2 065 850 825**	**2 104 300 825**	**120 000 000**		**2 185 850 825**	**2 104 300 825**

KOMISJON

JAOTIS 22

LAIENEMINE

PEATÜKK 22 02 — ÜHINEMISEELSE ABI ANDMISE VAHENDID

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2006		Paranduseelarve nr 5		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
22 02	ÜHINEMISEELSE ABI ANDMISE VAHENDID							
22 02 01	***Ühinemiseelne abi Kesk- ja Ida-Euroopa riikidele***							
22 02 01 01	Ühinemiseelne abi Rumeeniale	7.3	447 426 000	372 840 000			447 426 000	372 840 000
22 02 01 02	Ühinemiseelne abi Bulgaariale	7.3	247 362 000	198 400 000			247 362 000	198 400 000
22 02 01 03	Ühinemiseelne abi Horvaatiale	7.3	60 162 000	50 160 000			60 162 000	50 160 000
	Artikkel 22 02 01 — Vahesumma		754 950 000	621 400 000			754 950 000	621 400 000
22 02 02	***Kesk- ja Ida-Euroopa riikide piiriülene koostöö***	7.3	100 000 000	78 000 000			100 000 000	78 000 000
	Artikkel 22 02 02 — Vahesumma		100 000 000	78 000 000			100 000 000	78 000 000
22 02 03	***Phare ühinemiseelse abi andmise lõpuleviimine***	7.3	p.m.	435 000 000			p.m.	435 000 000
	Artikkel 22 02 03 — Vahesumma		p.m.	435 000 000			p.m.	435 000 000
22 02 04	***Ühinemiseelne abi Türgile***							
22 02 04 01	Ühinemiseelne abi Türgile	7.4	470 500 000	125 400 000			470 500 000	125 400 000
22 02 04 02	Türgiga varem tehtud koostöö lõpuleviimine	7.4	p.m.	82 000 000			p.m.	82 000 000
	Artikkel 22 02 04 — Vahesumma		470 500 000	207 400 000			470 500 000	207 400 000
22 02 05	***Ühinemiseelne abi Maltale ja Küprosele***	4	p.m.	7 500 000			p.m.	7 500 000
	Artikkel 22 02 05 — Vahesumma		p.m.	7 500 000			p.m.	7 500 000
22 02 06	***Tehnilise abi infobüroo (TAIEX) meetmed ühinemiseelsete vahendite raames***	7.3	12 280 000	18 780 000			12 280 000	18 780 000
	Artikkel 22 02 06 — Vahesumma		12 280 000	18 780 000			12 280 000	18 780 000

KOMISJON

PEATÜKK 22 02 — ÜHINEMISEELSE ABI ANDMISE VAHENDID *(jätkub)*

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2006		Paranduseelarve nr 5		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
22 02 07	***Laienemise mõju EL-i piirialadel – Ettevalmistavad meetmed***	3	p.m.	4 000 000			p.m.	4 000 000
	Artikkel 22 02 07 — Vahesumma		p.m.	4 000 000			p.m.	4 000 000
22 02 08	***Toetus praktika korraldamiseks kandidaatriikidest pärit noortele diplomaatidele***	5	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 22 02 08 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
22 02 09	***Küprose demineerimise ettevalmistav tegevus***	3	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	Artikkel 22 02 09 — Vahesumma		1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
22 02 10	***Mitut riiki hõlmavad ühinemiseelsed horisontaalprogrammid***	7.3	90 400 000	35 000 000			90 400 000	35 000 000
	Artikkel 22 02 10 — Vahesumma		90 400 000	35 000 000			90 400 000	35 000 000
22 02 11	***Rahaline toetus Küprose türgi kogukonna majandusarengu soodustamiseks***	7.7	p.m. (1)	p.m. (2)	120 000 000		120 000 000 (1)	p.m. (2)
	Artikkel 22 02 11 — Vahesumma		p.m.	p.m.	120 000 000		120 000 000	p.m.
	Peatükk 22 02 — Kogusumma		**1 429 130 000**	**1 408 080 000**	**120 000 000**		**1 549 130 000**	**1 408 080 000**

(1) Punkti 31 02 41 01 kirjendatakse assigneering 135 650 000 eurot.
(2) Punkti 31 02 41 01 kirjendatakse assigneering 52 350 000 eurot.

KOMISJON

PEATÜKK 22 02 — ÜHINEMISEELSE ABI ANDMISE VAHENDID *(jätkub)*

22 02 11 Rahaline toetus Küprose türgi kogukonna majandusarengu soodustamiseks

Assigneeringud 2006		Paranduseelarve nr 5		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
p.m. (1)	p.m. (2)	120 000 000		120 000 000 (1)	p.m. (2)
(1) Punkti 31 02 41 01 kirjendatakse assigneering 135 650 000 eurot. (2) Punkti 31 02 41 01 kirjendatakse assigneering 52 350 000 eurot.					

Märkused

Antud assigneering on ette nähtud Küprose türgi kogukonna majandusarengu soodustamiseks kasutatava rahalise toetuse katmiseks. Kõnealune abi keskendub eelkõige saare majanduslikule integratsioonile ning sidemete parandamisele kahe kogukonna vahel ja Euroopa Liiduga, et aidata kaasa Küprose taasühinemisele. Kõnealust abi võib kasutada, et toetada:

— sotsiaalse ja majandusliku arengu edendamist, eelkõige maaelu arengu, inimressursside arengu ja piirkondliku arengu osas,

— infrastruktuuri arendamist ja ümberkorraldamist, eelkõige energeetika ja transpordi, keskkonna, telekommunikatsiooni ja veevarustuse valdkondades,

— leppimise saavutamist, usaldust suurendavaid meetmeid ja kodanikuühiskonda,

— Küprose türgi kogukonna lähendamist liidule muuhulgas Euroopa Liidu poliitilise ja õigusliku korra kohta teavitamise ning noorte vahetusprogrammide ja stipendiumide edendamise kaudu,

— õigusaktide järkjärgulist vastavusseviimist ühenduse õigustikuga ja ühenduse õigustiku rakendamise ettevalmistamist.

Osa assigneeringust on ette nähtud ka programmi rakendamisega seotud haldustoetuskulude katmiseks. Nende kulude hulka kuuluvad:

— kulud seoses tehnilise- ja haldusabiga, mille andmise komisjon võib delegeerida mõnele rakendusasutusele, kelle suhtes kohaldatakse ühenduse õigust,

— kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma ülesandeid, mis on pandud komisjoni tellimusel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega, mis on vastastikku kasulikud abi saajatele ja komisjonile,

— kulud, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamisega,

— peakontori ajutise abipersonali (lepingulised töötajad, abiteenistujad, riikide eksperdid, tööhõiveasutustest palgatud töötajad) kulude suurus on piiratud summaga 3 000 000 eurot aastas, mis vastab arvestuslikult 28 inimaastaühikule. Nimetatud arvestus põhineb inimaastaühiku maksumusel, millest 75 % on kõnealuste töötajate töötasu ja 25 % nende töötajatega seotud koolituse, kohtumiste, lähetuste, infotehnoloogia ja sidevahendite maksumus ning rendikulud.

Õiguslik alus

Nõukogu 27. veebruari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 389/2006, millega luuakse rahalise toetuse programm Küprose türgi kogukonna majandusarengu soodustamiseks ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2667/2000 Euroopa Ülesehitusameti kohta (ELT L 65, 7.3.2006, lk 5).

KOMISJON

JAOTIS 27

EELARVE

Üldised eesmärgid

Käesolevasse poliitikavaldkonda kuuluvad toimingud toetuvad peamiselt viiele järgmisele põhitegevusele:

— saada eelarvepädevatelt institutsioonidelt (Euroopa Parlament ja nõukogu) Euroopa Liidu poliitika rakendamiseks vajalikud vahendid,

— hallata eelarve õiguslikku raamistikku,

— täita eelarvet tulude ja kulude osas ning õiguslikku raamistikku järgides,

— koostada institutsioonide raamatupidamise aastaaruanded ja esitada aruanded eelarve täitmise kohta,

— aidata nõuannete ja koolituse ning järelevalve- ja juhtimisvahendite pakkumisega kaasa usaldusväärse finantsjuhtimise edendamisele komisjoni osakondades.

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2006		Paranduseelarve nr 5		Uus summa	
		Kuluko-hustused	Maksed	Kuluko-hustused	Maksed	Kuluko-hustused	Maksed
27 01	EELARVE POLIITIKAVALD-KONNA HALDUSKULUD	82 824 455	82 824 455	p.m.	p.m.	82 824 455	82 824 455
27 02	EELARVE TÄITMINE, JÄRELE-VALVE JA KINNITAMINE	1 073 500 332	1 073 500 332			1 073 500 332	1 073 500 332
	Jaotis 27 — Kogusumma	**1 156 324 787**	**1 156 324 787**	**p.m.**	**p.m.**	**1 156 324 787**	**1 156 324 787**

KOMISJON

JAOTIS 27

EELARVE

PEATÜKK 27 01 — EELARVE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2006	Paranduseelarve nr 5	Uus summa
27 01	EELARVE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD				
27 01 01	***Eelarve poliitikavaldkonnas alaliselt töötava personaliga seotud kulud***	5	43 251 414 (1)		43 251 414 (1)
	Artikkel 27 01 01 — Vahesumma		43 251 414		43 251 414
27 01 02	***Eelarve poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud***				
27 01 02 01	Eelarve peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad	5	4 903 508		4 903 508
27 01 02 09	Koosseisuvälised töötajad – Hajutamata juhtimine	5	2 354 336		2 354 336
27 01 02 11	Eelarve peadirektoraadi muud juhtimiskulud	5	5 676 521 (2)		5 676 521 (2)
27 01 02 19	Muud juhtimiskulud – Hajutamata juhtimine	5	12 449 021 (3)		12 449 021 (3)
	Artikkel 27 01 02 — Vahesumma		25 383 386		25 383 386
27 01 03	***Eelarve poliitikavaldkonna hooned ja nendega seotud kulud***	5	12 119 655		12 119 655
	Artikkel 27 01 03 — Vahesumma		12 119 655		12 119 655
27 01 04	***Eelarve poliitikavaldkonna meetmete toetuskulud***	5	300 000		300 000
	Artikkel 27 01 04 — Vahesumma		300 000		300 000
27 01 12	***Raamatupidamine***				
27 01 12 01	Finantskulud	5	1 770 000		1 770 000
27 01 12 02	Kassahalduskulude katmine			p.m.	p.m.
	Artikkel 27 01 12 — Vahesumma		1 770 000	p.m.	1 770 000
	Peatükk 27 01 — Kogusumma		**82 824 455**	**p.m.**	**82 824 455**

(1) Artiklisse 31 01 40 kirjendatakse assigneering 459 749 eurot.
(2) Artiklisse 31 01 40 kirjendatakse assigneering 156 608 eurot.
(3) Artiklisse 31 01 40 kirjendatakse assigneering 2 988 183 eurot.

KOMISJON

PEATÜKK 27 01 — EELARVE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD *(jätkub)*

27 01 12 Raamatupidamine

27 01 12 01 Finantskulud

Assigneeringud 2006	Paranduseelarve nr 5	Uus summa
1 770 000		1 770 000

Märkused

See assigneering on ette nähtud pangale makstavate tasude (vahendustasude, aažiode ja mitmesuguste kulude), pankadevahelise telekommunikatsioonivõrgu ühenduskulude (SWIFT) ning krediidivõime hindamise asutuste teenustega seotud tellimiskulude katmiseks.

27 01 12 02 Kassahalduskulude katmine

Assigneeringud 2006	Paranduseelarve nr 5	Uus summa
	p.m.	p.m.

Märkused

See assigneering on ette nähtud eelarvekohanduse rahastamiseks:

— ettemaksude tõttu, kui eelarvevahendite käsutaja on võtnud olukorrast lähtudes kõik asjakohased meetmed ja kui kohandamiskulusid ei saa kirjendada ühelegi teisele kindlale eelarvereale;

— olukordades, kui nõue on täielikult või osaliselt tühistatud, ehkki see on juba tuludesse kirjendatud (eriti võlgade tasaarvelduse korral);

— olukordades, kui käibemaksu ei ole olnud võimalik tagasi saada ning seda ei ole enam võimalik kirjendada eelarvereale, millelt on kaetud põhikulu;

— intresside puhul, mis võivad tekkida seoses eespoolnimetatuga, kui neid ei saa kirjendada ühelegi teisele spetsiaalsele eelarvereale.

Käesolev punkt hõlmab vajaduse korral ka assigneeringut, millega kaetakse sellise panga likvideerimise või tegevuse lõpetamisega kaasnev kahjum, kus komisjonil on avansikontod.